



# Le Saint-Siège

---

**DISCOURS DU PAPE PIE XII  
À LA MISSION SPÉCIALE AMÉRICAINE  
DE L'ADMINISTRATION DE LA COOPÉRATION ÉCONOMIQUE  
EN ITALIE\***

*Mardi 18 janvier 1949*

Ce Nous est un plaisir d'exprimer Nos souhaits à un aussi grand nombre de membres distingués de la Mission spéciale américaine en Italie, qui forme une partie du programme de la « Reconstruction européenne ». Vous êtes occupés à réaliser dans le détail un plan généreux dressé par des hommes d'État, « contre la faim, la pauvreté, le désespoir, et le chaos ». Nous reconnaissons le noble idéal qui a inspiré ces plans et pour cette raison Nous sommes très désireux de vous entretenir. Notre voix n'a cessé de se faire entendre, depuis près de dix ans, en faveur des affligés. Nous ne cesserons pas de demander des secours pour ceux qui sont dans la détresse et de louer, d'encourager ceux qui se dévouent à cette même tâche.

Il est évident aux yeux de tous que l'Europe ne peut pas être abandonnée complètement à elle-même, après cette terrible épreuve. Vous apportez votre collaboration à un plan qui tend à remettre l'Europe sur le chemin d'un progrès assuré. Mais tous les plans extérieurs – quelles que soient les bonnes intentions de ses auteurs – doivent être considérés comme temporaires ; ils doivent être animés d'un désir sincère d'aider les pays d'Europe à résoudre leurs propres problèmes et de décider leur propre destinée. Votre grande patrie, si riche en productions et en biens matériels a également montré sa richesse en projets et entreprises. Et ce fut fréquemment pour Nous une tâche agréable que de louer sans réserve l'authentique générosité de vos compatriotes. En de multiples occasions, ils ont fait preuve d'une vraie charité chrétienne en faisant de réels sacrifices personnels pour secourir des peuples dans la souffrance et la détresse. Ceux qui donnent peuvent comprendre le sens de cette phrase : « il vaut mieux donner que recevoir » ; assurément Celui qui récompense le don d'un verre d'eau donné en Son nom récompensera abondamment le généreux peuple des États-Unis d'Amérique.

En vue d'assurer le succès de tout effort de reconstruction, il est essentiel que vous gardiez devant vous le but final de cette tâche qui ne consiste pas seulement à alléger des souffrances

physiques et à apporter des secours économiques, mais en se servant de ceux-ci, il faut rendre plus facile la vie spirituelle des hommes, la rendre plus aisée, avec l'aide de Dieu, ainsi que la pratique des vertus et élever les cœurs vers le Créateur céleste, l'Auteur de toute vie. Puisse la bénédiction du Ciel descendre sur vous et sur tous ceux qui vous sont chers. Notre prière ardente accompagne vos activités et que Dieu, dans Sa Bonté, couronne vos efforts par d'heureux succès.

---

\* *Documents Pontificaux* 1949, p. 33-34.

---

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana